



OCHOCO REVIEW

PUBLISHED EVERY SATURDAY BY
J. A. DOUTHIT.

Terms of Subscription.
One year, \$1.50.
Three months, 50c.
(Payable in advance.)

OFFICE IN MASONIC BUILDING.

State Official Directory.
Governor, S. W. LAMSON.
Secretary of State, J. C. MCKENNA.
State Treasurer, W. W. WEAVER.
State Printer, F. B. BAKER.
Supp. Pub. Instruction, J. H. McELROY.
Judges Supreme Court, W. L. McLELLAN, J. H. McLELLAN, J. H. McLELLAN.
United States Senators, C. H. ROBERTSON, W. W. BURNETT.
Congressman, J. H. McLELLAN.
Judge 5th District, J. H. McLELLAN.
Prosecuting Attorney, J. H. McLELLAN.

County Official Directory.
Representative, T. J. STEPHENSON.
County Judge, J. C. MCKENNA.
Commissioner, J. C. MCKENNA.
County Clerk, J. C. MCKENNA.
Sherrif, J. C. MCKENNA.
Treasurer, J. C. MCKENNA.
School Superintendent, J. C. MCKENNA.
Assessor, J. C. MCKENNA.
Surveyor, J. C. MCKENNA.
Coroner, J. C. MCKENNA.
Prineville Prisoner, J. C. MCKENNA.
Constable, J. C. MCKENNA.

Arrival and Departure of Mails.
DALLES AND PRINEVILLE—Leaves Prineville every day except Sunday at 8 A. M., arrives every day except Monday at 4 P. M.
PRINEVILLE AND DALLES—Leaves Prineville Monday at 8 A. M., arrives at Dalles Saturday at 2 P. M.
PRINEVILLE AND DALLES—Leaves Dalles Monday at 8 A. M., arrives at Prineville Tuesday at 6 P. M.
MILLS AND PRINEVILLE—Leaves Prineville Monday at 8 A. M., arrives at Mills at 10 A. M., returns to Prineville at 2 P. M.
PRINEVILLE AND DALLES—Leaves Prineville Monday at 8 A. M., arrives at Dalles Saturday at 2 P. M.

MEETINGS OF SOCIETIES.
PRINEVILLE LODGE, No. 75, A. F. & A. M., meets on the second and fourth Saturday of each month, 7 P. M., D. A. BROWN, Secretary.
OCHOCO LODGE, No. 48, I. O. O. F., meets every Saturday night.
OCHOCO LODGE, No. 48, I. O. O. F., meets on the second and last Monday of each month.
PRINEVILLE FIRE COMPANY, No. 1, meets the first Monday evening of every month.

PROFESSIONAL CARDS.
Dr. Henry E. Center,
Physician and Surgeon,
Prineville, Or.
All calls attended promptly. Office—New Central hotel.

C. A. CLINE,
Dentist, Dentist,
Prineville, Or.
All dental work done in the most approved style. Local anesthetics applied for the painless extraction of teeth. All work done at Prineville prices.

H. P. BELKNAP, M. D.,
Physician and Surgeon,
Prineville, Or.
Office in Belknap's drug store.

GEORGE W. BARNES,
ATTORNEY AT LAW,
Prineville, Or.
Office on Third street.

J. F. MOORE,
ATTORNEY AT LAW,
Prineville, Or.
Office on street leading to Courthouse, near planer shop.

D. L. PATEE,
Contractor and Builder,
Prineville, Oregon.

KNOX HUSTON,
County Surveyor,
REAL ESTATE
—AND—
Employment Agent.

NEW SADDLE SHOP,
PRINEVILLE, OR.
M. H. BELL, Proprietor.
A FULL AND COMPLETE STOCK OF
Saddles, Harness, Snaps, Spurs, Bits,
Horse Blankets,
All everything else pertaining to the trade and kept in a first-class shop.
Repairing done on reasonable terms and in a workmanly manner.

THE PACIFIC COAST.

A Fine Vein of Coal Discovered Near Coquille City.

Incendiaries Destroy by Fire the Trestle Bridge Over Putah Creek, Near Davisville, Cal.

The Gentiles of Utah have nominated Judge C. C. Goodwin of the Salt Lake Tribune for Delegate to Congress.

The American ship Eclipse has arrived at Portland with 30,000 cases of tea for the East and Canada and 165,000 brick.

George C. Foster, Tax Collector of Thurston, committed suicide by taking poison. He was a hard drinker, and was short in his accounts.

The deciduous fruit shipments over the Southern Pacific lines for the season up to October 7 amounted to 2,450 cars—about 100,000 pounds of fruit.

Washington's State Board of Equalization has raised Walla Walla county's assessment \$2,000,000, and the county's taxpayers are obliged to stand it.

Ernest B. Muffly, for several months past agent of the Chicago, St. Paul and Kansas City railroad at Tacoma, has gone to Canada. He is said to be short in his accounts.

Among the new banks authorized to commence business are the American National Bank of Salt Lake City, capital \$250,000, and the Merchants' National Bank of Great Falls, Mont., capital \$100,000.

Members of the Tacoma Chamber of Commerce have organized the Tacoma Development Company, with a capital stock of \$1,000,000, for the purpose of encouraging the establishment of manufacturing and wholesale houses.

The recent prairie fires in North Dakota, the most destructive ever known west of the Missouri river, and the losses will aggregate several hundred thousand dollars. The Riverside Ranch Company lost 300 head of stock.

A double wedding took place at the exposition in Portland last week in the presence of over 1,000 spectators. It was the wedding of Miss Helen Strunz and Wilhelm Becker and Miss Lou L. Shanahan and L. S. Wright, all of Portland.

John T. Carey, who recently resigned his position as District Attorney for the Northern District of California, gives as his reason that the office is not sufficiently remunerative, and that he has difficulty in securing back pay due him from the government.

At a consultation of the representatives of the coal supply and the coal-mining companies held in Tacoma it was estimated that the supply this winter will fall 25 or 30 per cent below the demand. The effect of the shortage will begin to be felt about the 1st of next January.

The Central street railway at Sacramento, Cal., has been purchased by J. H. Henry of San Jose. The road is about four miles in length. Henry will at once introduce an overhead electric motor power. He will also extend and equip tracks on other streets, for which franchises have been granted.

New Mexico has voted on the State constitution. The American cities and towns gave good majorities, but the Mexican population voted almost solidly against it, being opposed on account of the provisions for public schools. It is thought that the constitution has been carried by a small majority.

Three thousand men are employed on the branch of the Union Pacific railroad between Portland and Seattle, and 2,000 more are wanted. Agents are now in Kansas looking for men. Every effort will be made to get the road finished across the Columbia before the Columbia before high water next spring.

A fine vein of coal has been discovered on Iowa slough near Coquille City, and blacksmiths who have tested it say it is superior to that imported for their use. The vein is a large one, and can be easily worked. There is talk of chartering a schooner and loading it for San Francisco in order to interest capital in the development of the mine.

In denying a recount of Oregon's population Secretary Noble says the grounds presented by Senators Mitchell and Dolph and Representative Herrmann were not sufficient to warrant a recount of the whole State. He has every reason to believe that the census omissions are fully compensated by the names enrolled which should not have been.

The trestle bridge over Putah creek, two miles south of Davisville, Cal., was destroyed by fire the other night. The fire was no doubt incendiary, and seems to be the work of parties who have heretofore made several attempts to wreck the Oregon train, which has a very heavy travel. The burned bridge was over 800 feet long. Telegraphic communication was badly interrupted, as both the wires of the Western Union and Pacific Postal Companies were all destroyed.

Lyman E. Knapp, Governor of Alaska, in his annual report to the Secretary of the Interior states that during the year about 100,000 full-sized seal skins were taken by the Alaska Commercial Company under the contract with the government, and that probably half as many more were captured at sea and stolen by poaching vessels. The value of the exports last year was nearly \$10,000,000. Of this amount among other items was \$1,000,000 representing the value of walrusbone, \$2,000,000 worth of seal fur and \$2,000,000 worth of gold bullion.

EASTERN ITEMS.

Milwaukee's Public School Principals About to Strike.

The Widow of Colonel Mulligan, the Hero of the Battle of Lexington, Receives a Nomination.

Georgia has 300 lifetime prisoners in the penitentiary.

A Mormon colony is trying to buy land from Mexico on the frontier.

The Mississippi Constitutional Convention still has a month's work ahead of it.

The Chinese gamblers in New York are taxed \$1,000 a week for police protection.

The report of the Pittsburg police department shows a remarkable decrease in crime.

Captain Fleet of Milwaukee is to put upon the lakes a flotilla of handsome passenger boats.

The factional war over the Territorial seat of the Oklahoma government grows in bitterness.

It is said that the "docking" of our new steel cruisers will cost nearly \$1,000,000 a year.

The cog-wheel railway to the summit of Pike's Peak has been completed, and is now in operation.

Milwaukee's public-school principals have given notice that, if they do not get increased salaries, they will strike.

A large shortage in the cranberry crop is announced by A. Rider, Secretary of the American Cranberry-Growers' Association.

It seems to be definitely settled that the San Francisco will be assigned to the Asiatic station as Rear-Admiral Belknap's flag ship.

The widow of Colonel Mulligan, the hero of the battle of Lexington, Mo., has been nominated for Superintendent of School at Chicago.

The Kansas Legislature will have to pass a new prohibitory enactment to make the Wilson original-package law effective in the State.

The pearl fisheries of the Miami river still continue to be profitable. The pearl hunters have been busy all summer, and some of them have been very successful.

The President has appointed Charles K. Dougherty of Pennsylvania as Secretary of Legation in Mexico and H. Benjamin Whitehouse as Secretary of Legation in Italy.

About 2,500 miners are on a strike at Ishpeming, Mich., for increased wages. The agitation may extend to other points. There are 35,000 miners employed in the Lake Superior region.

Almost all Western roads have been dealing with scalpers, and it is said in Chicago that almost any point in the West, competitive or not, could be reached by a cut rate of from 25 to 40 per cent.

In the opinion of real-estate men the recent cyclone of South Lawrence, Mass., has had the effect of improving the district nearly 10 per cent in value by reason of building improvements which followed.

FOREIGN NEWS.

The Italian Police Ordered to Raid Catholic Nunneries.

A Rumor That Germany Contemplates Extending the Pork Restrictions to American Beef.

Railway accidents have been unusually frequent in Germany of late.

There is no revolution in Hayti. The country is reported to be prosperous.

A number of Armenians have been killed and crops destroyed at Alashgeri.

A new Russian frigate, named the Twelve Apostles, has been launched at Nicolaieff.

The influenza is said to have again appeared in Ireland at Belfast and in Berlin, Germany.

It is rumored that Germany contemplates extending the pork restrictions to American beef.

Dom Pedro is reported to be looking unhappy and broken down. His mind is thought to be weakening.

Severe sentences have been passed on sixteen German soldiers stationed at Oldenburg for mutinous conduct.

Grand Duke Nicholas, the uncle of the Czar, is in a critical condition. A cancerous tumor has attacked his brain.

General distress, but no famine, is looked for in the western section of Ireland where a failure of the potato crop is reported.

The appointment of General von Kattenborn Strachan as Minister of War, succeeding General Verdy du Vernoy, is officially announced at Berlin.

The breaking of leveling records continues in England, mainly owing to the increased power of the machines built with the pneumatic tire.

There are rumors that the Guatemalans and Salvadorians have had a fight on the frontier, which act will precipitate war between the two countries.

The central telegraph office at Berlin has discontinued the use of batteries, and will in future obtain the power required from an accumulator supplied by the Berlin electric-light works.

It is stated that arrests of Armenians at Constantinople continue, and that sixty of the prisoners have already endured torture for the purpose of extorting evidence from them favorable to the Turkish cause.

Members of the police force at Naples have been ordered to make raids on all South Italian nunneries that are closed to the public. This is owing to discoveries in an establishment known as the "Nunnery of the Buried Alive."

Dispatches from Pondicherry, the capital of the French settlement in India, state that a serious election conflict took place there between a mob and the police. Several were wounded on both sides.

The French Minister of War has decided in case of war that the men employed in the coal mines shall be dispensed from military service for a period of forty days in order that a sufficient number may be secured to insure proper railway service during the whole of the campaign.

Madame Bonnet, in whose possession was found plans of the defense of Nancy, and who confessed that she was a German spy, was sentenced to five years' imprisonment and a fine of 5,000 francs. Upon the expiration of the term of imprisonment she will be exiled from France for ten years.

INSPIRATION.

He was a peasant tilling 'mid the sheaves
From dawn to dew among the waiting grain.
What time he went aloft in early morn,
The stars above the morning mist;
And when at eve he reached his cottage door,
He heard the plovers calling to the night,
One day, while 'neath his measured rhythmic
stroke

Fell shafts of such precious golden grain,
As he threw himself upon the sheaves
The princes, good and pure and beautiful,
Who, smiling on him as he passed him by,
Knew not that she had filled his heart with love
And soul with music. Yet from that day forth
His fellow workers heard his sweet and song,
And wondered at their comrades so sung
So far beyond the humble rustic town.
His master's music touched the hearts of men,
Until that world had claimed him as her own,
And wrested him from his own land,
One day he found his wandering steps astray
Where he had seen the vision of his song,
"If she," he thought, "had been 'a peasant
maid."

And I prize had seen her telling there,
How happy now he would be weary days?
At this he threw himself upon the sheaves
Until the lengthening shadows eastward throng
Had blended with the gently deepening gloom—
Across the misty startle morn,
He heard the plovers calling to the night.
—Sambrook Gove Tenney in Harper's.

A Dog That Flew.
This recalls the story of the greyhound, whose master was an expert bicyclist, and was accustomed to run down hill, with his legs tucked up on the machine. The greyhound, a speedy and highly intelligent creature, always seemed to take extreme pleasure in this feat, and one day, to his master's astonishment, suddenly drew all his legs under him and shot past the bicycle at an elevation of some five feet from the ground.

Three times only in the course of long descent, he just touched the ground with his left hind foot, and met his master at the foot of the hill with frisks and bounds, having traveled nearly three hundred yards in the air. It is a curious fact, but the chronicler asserts that, on the death of this dog, elementary wings were found on his shoulder blades, which seems to indicate that he had a natural predilection for flying.—London Times.

Improved Sounding Machine.
The old method of "heaving the lead" was a cumbersome and often unreliable process, which occupied a considerable time, and could only be performed when the vessel was brought to or going at a very moderate speed. With Sir William Thomson's improved sounding machine the depth can be accurately ascertained with little trouble and without altering the speed of the vessel. A line of soundings can be taken with great ease and the ship's place be made known by comparison with the chart long before she comes near to any dangerous position. For steamships going at a great speed, and especially when nearing land, the use of this machine is absolutely indispensable. New York Commercial Advertiser.

A Man with Iron Nerve.
An exceedingly cheeky thief made his appearance in Boston one day recently. He was dressed in overalls. He went into the office of a life insurance company and, while whistling one of the latest tunes, began to unscrew from the wall of a toilet room on the fourth floor a mirror valued at about \$30. Fully twenty occupants of the building saw the man at work, and everybody who saw the glass or heard him whistling either he had hired either to repair the glass or clean it. They did not suspect anything was wrong until after he left. Then it was learned he was a thief. He walked down the four flights of stairs and left by means of the front door.—Philadelphia Ledger.

"Ketcher" Up with Them.
Ignatius Donnelly sometimes tells this anecdote from the platform: "An old farmer in the south was taking his first trip on a railway train. The equipment was poor and the road was rough and in bad condition, so that the train made poor time. Suddenly the engine whistled. 'What's the matter?' asked the farmer, anxiously. 'Oh,' said a fellow passenger, 'there are some cows on the track and they are whistling to scare them off.' The train ran along slowly five miles farther, when the whistle sounded again. The farmer suddenly started and then exclaimed: 'Blowed if we haven't ketched up with them cows again.'"

Barity of the Cormorant.
It seems rather strange that, while skins and eggs of the great auk are so highly valued, the public rarely hear of Pallas' cormorant, the extinction of which in the North Pacific corresponds to that of the great auk in the North Atlantic. Only four specimens of Pallas' cormorant are known to exist in museums; no one possesses its eggs; and no bones were found or preserved until Mr. Leonard Stejneger, of the Smithsonian institution, was so fortunate some years ago as to rescue a few of them. Yet this bird was the largest and handsomest of its tribe.—New York Ledger.

A Costly Barn.
The costliest horse barn in the world belongs to D. E. Crouse and is located at Syracuse, N. Y. It has now cost the owner, a millionaire horseman, something like \$700,000. Incidental expenses will make the stable cost little short of a round million.—St. Louis Republic.

Boston.
"Yes," said the learned youth, "I reached forward and struck him a blow on the optic, and a minute later his alter ego was in mourning."
"His alter?" inquired the fond parent.
"His alter ego—his other eye, you know."—Boston Transcript.

A French company is pushing a scheme for piercing the Faucilles by a tunnel, which would shorten the distance between Paris and Geneva by six hours. The Swiss government is against it because both outlets of the tunnel would be in French territory.

The population of Iceland diminished \$400 between 1885 and 1888, being at the close of the latter year 69,324. The decline is due to emigration to America. The native fishermen complain that their business is being ruined by the English fishing steamers.

THE DREAM SUIT IN ENGLAND.

An experience recently told me of a visit to the London Lyceum theatre a twelvemonth since verifies the statement as to the positive rule of some of the English playhouses not to admit ladies or gentlemen to the stalls unless they are in evening dress. The American had had a busy day of it, and found it was too late to put himself into his dress suit, as was his custom when going to the theatre, and hurried off in his ordinary morning suit with his wife to witness the performance of Henry Irving in "The Dead Heart." At the box office he tendered his money for a couple of stalls. The official looked the applicant over for a moment, apparently arrived at the conclusion he was a gentleman and forthwith asked if he would not accept a box—a much preferable and more expensive situation—for his lady and himself.

"I make this suggestion," continued the courteous and diplomatic representative, "because should you appear in the stalls not in full dress you would attract an embarrassing amount of notice as the only persons that had been prevented, for some cause or other, from observing the usual formality. I feel sure that under the circumstances you will find this box more agreeable."

"Neat way of putting it, wasn't it?" said the narrator chipperly, "and so English, you know?"—Clothier and Furnisher.

A Curious Pulpit.
A curious colonial relic known as the "open and shut pulpit," had been sold at Danielsonville, Conn. It had been in the Read family for 160 years, and was the property of Rev. Amos Read, the first Baptist minister in the state. Mr. Read had to travel great distances in order to "spread the gospel," and had his pulpit made to take with him. It opens and shuts with hinges like a chest whose lid is very much larger than the box part. When the pulpit is shut up it is resembling a fair sized box; opened, the solid lid stands straight before the preacher, a pulpit standard, on which the minister lays his Bible and hymn book, and behind which he discourses, standing on the other part of the box. Rev. Amos Read, when he set forth to preach in distant parts, just strapped up his pulpit, balanced it on his horse's back and trotted forth, carrying church as well as gospel with him.—Philadelphia Ledger.

Traveling a Modern Passion.
Now the gaudily pursued poor looks to have stung us all, and we flit about the globe restlessly, till it has nearly come to pass that everybody who has a house has let it to somebody else, and the last place to expect to find man is at home. A general game of puss-in-the-corner amuses the best society of Europe and America all the summer and much of the winter. The humblest village school child expects two or three annual excursions; every servant and shop hand stipulates for holidays long enough to pay distant visits; in short, our lives are becoming much like those of festive guests at a play of a warm evening. Sometimes we pause to suck a flower or to bite somebody, but we soon return to the perpetual locomotion which seems to possess unfulfilling charm.—Frances Power Cobbe in Forum.

A Dog That Likes Gas.
At the Dog's Grotto, one of the curiosities maintained near Rojo, Italy, there is a cave, the lower part of which is said to be filled with deadly gas, so that while a man can walk about unharmed at dog breathing the lower air is asphyxiated. To prove it they have a dog called Columba that is taken into the cave whenever a visitor appears, and that, after a short time, seems overcome by the alleged gas and has to be carried out and resuscitated in the fresh air. The dog is so well trained that whenever she sees a stranger approaching she gets up and trots off to the cave to get her asphyxiation. This happens many times a day, but the dog seems none the worse for it.—New York Sun.

A Sagacious Dog.
A correspondent tells a curious story of animal sagacity. He once knew a dog who used to run on the legs of one of the lower side of a chamber, so that the animal would start in the usual way, and when he had acquired a sufficient momentum tucked up the legs of one side and, leaning over toward the other side, scamper along on two legs until tired. He would then acquire fresh impetus, and give the other legs a turn at this exhilarating exercise. The correspondent writes from Cyprus, not Crete.—London Field.

A Valid Excuse.
Lady Reformers—Why don't you congressmen pass a law prohibiting the smoking of cigarettes?
Congressman—We have no reason for doing so.
Lady Reformers—No reason? Why, cigarette smoke injures the brain.
Congressman—Possibly it does, madam; but people who have brains don't smoke cigarettes.—Chatter.

A Floating Church.
The Rev. Robert J. Walker, of the Church of Our Saviour, anchored in the East River at the foot of Pike street, is something of a wag. He says that his church is "high" or "low" according to the tide. As his members are all sailors, he may be said to be dependent upon the floating population.—New York Commercial Advertiser.

Not Afraid of Microbes.
Dr. George Dutton, a Boston physician, at a meeting of the American Health society, of which he is president, made this challenge: "Let my medical friends bring me half a pint of all kinds of bacilli and I will eat them, provided that if I am not sick the next day the microbes theorists will forever thereafter hold their peace."

The total population of Greenland at the end of 1888 was 10,291. There had been 123 deaths during the previous year, of which thirty-one had been by drowning from the native canoes and ten by other accidents.

The Foreign surnames and place names preserved by the Jews of England form a small epitome of the history of the Israelitish dispersion. Side by side with the Hebrew Abrahams, the Egyptian Moses, and the English Mordaunt, we have the Greek Alexander and Margolies, the Latin Marcus, and the Arabic Mocatta. Those derived from medieval house names, Rothschild, Adler, Guss, Schind, Strauss, Silberkron, etc. Some of the occupation names are interesting. Rophe is Hebrew for physician, and Rappoport is a corruption of Rophe d'Oporto; Jalton is Hebrew for money changer, and Mocatta is Arabic for mason.

More strictly Anglo-Jewish are the natural assimilations of Hebrew and Jewish names to English forms. Thus, Coleman is a corruption of Kalman, which is an abbreviation of Kalonymos, the Greek translation of the Hebrew Shem Tob (Good Name). Bonny is Latinized through Bondi, from a Latin translation of Yehoi Tob, which is the name of the prophet Isaiah, and Phillips comes from the Hebrew Uziel Meier, both meaning "light," through the Greek equivalent Phoebos and his German-Polish diminutive Phoebul. Saville is a more natural corruption of Samuel than is generally imagined, seeing that in Germany the Scriptural name has been shortened into Samu, Samson, and Sam, and the name of the prophet Isaiah, which we have the authority of Mr. Waller, senior, to spell it with a "we," Freeman is from the German Friedmann, a translation and apocopeation of Shalom ben Menachem. Haymen is derived through Hyman and Hyman from the Hebrew Haim (life). Jess is from Jessel, the Hebrew pronunciation of Gokiel. Yates is from Gost, an abbreviation of Gotschalk, which in Low German means "God's servant," and is a literal translation of Eljakim. Among simpler changes are Cowan—Cohen, Levin—Levi, Victor—Avigdor, Archer—Asher, Jessop—Joseph, and Solomon and Slowman—Solomon. Curious instances of misdirected translations are afforded by the names Marchant and Chapman, both of which are Anglicizations of the German Kaufmann or Handelsmann. Originally, however, neither of these names meaning "merchant," as the Teutonic Jews, Kaufmann is a corruption of Koppelman, of which the first two syllables are a German diminutive of Jacob and the third an abbreviation of Menachem, the whole being a contraction of Jacob ben Menachem. Handelsmann has a similar history, being derived from Elchanan ben Menachem, through Handl, a recognized German diminutive of Elchanan. In the same way Seligman is a contraction of Selig ben Menachem, and Felberman a corrupted contraction of Phoebus (Uri) ben Menachem.

One of the most curious instances of an erroneous etymology is the name Jaffe, which figures among the landed gentry of county Down. It is the Hebrew word for "beautiful," and is a direct translation of the German "Schön." As a Jewish surname, however, Schön or Schen has no meaning. "Schön" is the acrostic of the Hebrew Schiach Neeman (faithful messenger). These acrostic names are peculiarly Jewish, and many of them are found among English Jews. For example, Katz, which one of these days will perhaps be Anglicized into Kats, is derived from the initials of Kohan Tzedek (priest of righteousness); Schatz, which in Hungary has actually been translated into Kincz, the Magyar for "treasure," is from Schiach Tzibur (messenger of the congregation); Bahad is from Ben Ab Beth Din (Son of the President of the House of Judgment); Sack is from Sera Kadash (holy posterity), and when the name of a town begetting with a s is added—as, for example, Sera Kadash becomes Saks or Sachs, which has been frequently mistaken for an abbreviation of Saxon (Saxony); Bram is from Ben Rabbai Moses; (corrupted into Braun, and translated into Brown) from Ben Rabbai Nachman; Bard, from Ben Rabbai David; Bersal, from Ben Rabbai Solomon the Levite; and Bril from Ben Rabbai Judah the Levite. The exceptional names are also peculiarly Jewish. They consist of equivalents for Hebrew names, derived from collections in biblical texts. Thus the comparisons in Jacob's blessing furnish equivalents for Benjamin in Wolf, for Judah in Lion and for Naphthali in Hart. As a Jewish name, however, Naphthali, is Fisher is an equivalent for Ephraim, because it was foretold (Gen. xlviii, 19) that he should multiply exceedingly, and the fish is a symbol of fruitfulness. It is also sometimes a substitute for Moses, because Pharaoh's daughter, in giving him his name, said (Exodus ii, 10): "For I drew him out of the water."—St. James' Gazette.

THE NAMES OF JEWS.

Why Some Were Queen Gentle Burmann.
English Poem—Change.
Lord Coleridge touched upon an interesting theme the other day when he inquired of certain Jewish witnesses how it was that they had adopted the names of Mordaunt and Bavilla in lieu of their native patronymics of Moses and Samuel. It is not quite correct to say that Jews ever change their original names. In the synagogues they bear throughout their lives the Hebrew names—in the traditional Oriental form of So-and-so, son of So-and-so—given to them shortly after their birth. The instability of the names by which they are known to the world is due to the fact that, originally, like all Oriental peoples, they had no family name, and that wherever they have congregated, they closely together the secular and traditional geographical forms has been tenaciously preserved. In some countries, such as Germany and Austria, special legislation has been found necessary to compel them to adopt fixed surnames. As, at different times, they have come into closer contact with the Gentile world, they have themselves seen the necessity of surnames, and it is not surprising, if, under these circumstances, some of them should have chosen the most honorable and distinguished they could find.

An examination of the lists of sect holders in the twelve principal synagogues of London shows that less than 5 per cent. of the names—such as Beldington, Clifford, Coburn, Curtis, Graham, Halford, Hamilton, Harlington, Henry, Herbert, Howard, Lumley, Marville, Mendenhall, Merton, Montagu, Morley, Morton, Neville, Norman, Russell, Sydney, Waldford, etc.—are accounted for on this hypothesis.

The foreign surnames and place names preserved by the Jews of England form a small epitome of the history of the Israelitish dispersion. Side by side with the Hebrew Abrahams, the Egyptian Moses, and the English Mordaunt, we have the Greek Alexander and Margolies, the Latin Marcus, and the Arabic Mocatta. Those derived from medieval house names, Rothschild, Adler, Guss, Schind, Strauss, Silberkron, etc. Some of the occupation names are interesting. Rophe is Hebrew for physician, and Rappoport is a corruption of Rophe d'Oporto; Jalton is Hebrew for money changer, and Mocatta is Arabic for mason.

More strictly Anglo-Jewish are the natural assimilations of Hebrew and Jewish names to English forms. Thus, Coleman is a corruption of Kalman, which is an abbreviation of Kalonymos, the Greek translation of the Hebrew Shem Tob (Good Name). Bonny is Latinized through Bondi, from a Latin translation of Yehoi Tob, which is the name of the prophet Isaiah, and Phillips comes from the Hebrew Uziel Meier, both meaning "light," through the Greek equivalent Phoebos and his German-Polish diminutive Phoebul. Saville is a more natural corruption of Samuel than is generally imagined, seeing that in Germany the Scriptural name has been shortened into Samu, Samson, and Sam, and the name of the prophet Isaiah, which we have the authority of Mr. Waller, senior, to spell it with a "we," Freeman is from the German Friedmann, a translation and apocopeation of Shalom ben Menachem. Haymen is derived through Hyman and Hyman from the Hebrew Haim (life). Jess is from Jessel, the Hebrew pronunciation of Gokiel. Yates is from Gost, an abbreviation of Gotschalk, which in Low German means "God's servant," and is a literal translation of Eljakim. Among simpler changes are Cowan—Cohen, Levin—Levi, Victor—Avigdor, Archer—Asher, Jessop—Joseph, and Solomon and Slowman—Solomon. Curious instances of misdirected translations are afforded by the names Marchant and Chapman, both of which are Anglicizations of the German Kaufmann or Handelsmann. Originally, however, neither of these names meaning "merchant," as the Teutonic Jews, Kaufmann is a corruption of Koppelman, of which the first two syllables are a German diminutive of Jacob and the third an abbreviation of Menachem, the whole being a contraction of Jacob ben Menachem. Handelsmann has a similar history, being derived from Elchanan ben Menachem, through Handl, a recognized German diminutive of Elchanan. In the same way Seligman is a contraction of Selig ben Menachem, and Felberman a corrupted contraction of Phoebus (Uri) ben Menachem.

One of the most curious instances of an erroneous etymology is the name Jaffe, which figures among the landed gentry of county Down. It is the Hebrew word for "beautiful," and is a direct translation of the German "Schön." As a Jewish surname, however, Schön or Schen has no meaning. "Schön" is the acrostic of the Hebrew Schiach Neeman (faithful messenger). These acrostic names are peculiarly Jewish, and many of them are found among English Jews. For example, Katz, which one of these days will perhaps be Anglicized into Kats, is derived from the initials of Kohan Tzedek (priest of righteousness); Schatz, which in Hungary has actually been translated into Kincz, the Magyar for "treasure," is from Schiach Tzibur (messenger of the congregation); Bahad is from Ben Ab Beth Din (Son of the President of the House of Judgment); Sack is from Sera Kadash (holy posterity), and when the name of a town begetting with a s is added—as, for example, Sera Kadash becomes Saks or Sachs, which has been frequently mistaken for an abbreviation of Saxon (Saxony); Bram is from Ben Rabbai Moses; (corrupted into Braun, and translated into Brown) from Ben Rabbai Nachman; Bard, from Ben Rabbai David; Bersal, from Ben Rabbai Solomon the Levite; and Bril from Ben Rabbai Judah the Levite. The exceptional names are also peculiarly Jewish. They consist of equivalents for Hebrew names, derived from collections in biblical texts. Thus the comparisons in Jacob's blessing furnish equivalents for Benjamin in Wolf, for Judah in Lion and for Naphthali in Hart. As a Jewish name, however, Naphthali, is Fisher is an equivalent for Ephraim, because it was foretold (Gen. xlviii, 19) that he should